

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses UKW-Radioweckers.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen UKW-Radiowecker optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- UKW-Radiowecker
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

- USB-Netzteil

Optionales Zubehör

- 2 Batterien Typ AAA/Micro

Technische Daten

Input	5,0V DC 2x AAA 1,5V DC
Funk-Frequenz	87.5MHz-108.0MHZ
Max. Sendeleistung	10 dBm
Anzahl Weckzeiten	2
Anzahl Senderspeicher	10
Schutzart	IP20
Schutzklasse BILDZEICHEN	
Maße	110 x 96 x 40 mm
Gewicht	120 g

Produktdetails



- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Snooze-Taste | 5. Hour-Taste/
TUN- Taste |
| 2. FM-Taste | 6. Minute-Taste/
TUN+ Taste |
| 3. AL1-Taste/
VOL- Taste | 7. Clock-Taste/
Preset-Taste |
| 4. AL2-Taste/
VOL+ Taste | 8. USB-C-Buchse |



- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. PM-Anzeige | 4. FM-Anzeige |
| 2. AL1-BUZ Anzeige | 5. AL2-BUZ Anzeige |
| 3. AL1-RA Anzeige | 6. AL2-RA Anzeige |

Stromversorgung

USB-Betrieb

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel mit der USB-C-Buchse Ihres UKW-Radioweckers und einem geeigneten USB-Netzteil.

Verwendung von AAA-Batterien

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite Ihres UKW-Radioweckers und setzen Sie zwei Batterien Typ AAA/Micro ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität der Batterien.



HINWEIS:

Bei Verwendung von Batterien werden Uhrzeit und Sender im Falle eines Stromausfalls gespeichert.

Einstellungen

Uhrzeit einstellen

Nach dem ersten Einschalten blinkt „12:00“ im Display.

1. Um die Stunden anzupassen, drücken Sie die Hour-Taste.
2. Um die Minuten anzupassen, drücken Sie die Minute-Taste.
3. Um die eingestellte Uhrzeit zu bestätigen, warten Sie 3 Sekunden, ohne eine Taste zu drücken.



HINWEIS:

Um die Uhrzeit zu einem späteren Zeitpunkt anzupassen, halten Sie die Clock-Taste gedrückt, bis die PM-Anzeige blinkt. Drücken Sie die Clock-Taste erneut, um mit dem Einstellen der Uhrzeit zu beginnen. Gehen Sie dazu wie in Schritt 1 bis 3 beschrieben vor.

12-Stunden-Format/ 24-Stunden-Format einstellen

- Halten Sie die Clock-Taste gedrückt, bis die PM-Anzeige blinkt. Um zwischen dem 12-Stunden-Format und 24-Stunden-Format umzuschalten, drücken Sie Hour-Taste oder die Minute-Taste.

Weckzeit 1 einstellen

1. Um Weckzeit 1 einzustellen, halten Sie die AL1-Taste gedrückt, bis die AL1-BUZ Anzeige leuchtet und die Uhrzeit blinkt.
2. Drücken Sie die Hour-Taste, um die Stunde anzupassen.
3. Drücken Sie die Minute-Taste, um die Minuten anzupassen. Warten Sie ca. 3 Sekunden ohne eine Taste zu drücken, um die eingestellte Weckzeit zu bestätigen.
4. Drücken Sie die AL1-Taste erneut, um den Wecker auszuschalten und die AL1-BUZ Anzeige erlischt.



Weckzeit 2 einstellen

1. Um Wecker 2 einzustellen, halten Sie die AL2-Taste gedrückt, bis die AL2-BUZ Anzeige leuchtet und die Uhrzeit blinkt.
2. Drücken Sie die Hour-Taste, um die Stunde anzupassen.
3. Drücken Sie die Minute-Taste, um die Minuten anzupassen. Warten Sie ca. 3 Sekunden ohne eine Taste zu drücken, um die eingestellte Weckzeit zu bestätigen.
4. Drücken Sie die AL2-Taste erneut, um den Wecker auszuschalten und die AL2-BUZ Anzeige erlischt.

Ausschalt-Timer

- Drücken Sie während des Radio-Betriebs wiederholt die Snooze-Taste, um den Ausschalt-Timer zu aktivieren. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Radio automatisch aus.

90 Minuten
60 Minuten
30 Minuten
15 Minuten
10 Minuten
AUS

Schlummerfunktion Weckzeit 1 & Weckzeit 2

- Drücken Sie die Snooze-Taste während der Wecker Weckzeit 1 oder Weckzeit 2 läutet, um den Schlummertimer zu aktivieren. Nach Ablauf der Schlummerzeit (9 Minuten) ertönt der Wecker erneut.

Helligkeit der LED-Anzeige anpassen

- Halten Sie die Snooze-Taste gedrückt, um die Helligkeit der LED-Anzeige anzupassen.

FM-Einstellungen

- Drücken Sie die FM-Taste, um das FM-Radio einzuschalten. Die FM-Anzeige leuchtet.
- Drücken Sie die TUN+ Taste, um vorwärts abzustimmen. Halten Sie die TUN+ Taste gedrückt, um automatisch vorwärts abzustimmen, bis der gewünschte Sender eingestellt ist.
- Drücken Sie die TUN- Taste, um rückwärts abzustimmen. Halten Sie TUN- Taste gedrückt, um automatisch rückwärts abzustimmen, bis der gewünschte Sender eingestellt ist.
- Halten Sie die Preset-Taste gedrückt, um den gewünschten Sender zu speichern. Insgesamt stehen 10 Senderspeicher zur Verfügung.

- Drücken Sie die Preset-Taste, um zwischen den gespeicherten Sendern zu wechseln.
- Drücken Sie die VOL- Taste, um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie die VOL+ Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.



HINWEIS:

Wenn der Sender nicht klar empfangen werden kann, passen Sie die Position der FM-Antenne an.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Das Produkt, sein Zubehör und die Verpackung stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen am Produkt oder seinem Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **nicht** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, leere Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie unbedingt auf die richtige Polarität. Eine falsch eingesetzte Batterie kann zur Zerstörung des Geräts führen – Brandgefahr!
- Die ideale Lagertemperatur von Batterien beträgt 10 – 20 °C. Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-3618-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-3618 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce radio-réveil FM. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Radio-réveil
- Câble de chargement USB-A vers USB-C
- Mode d'emploi

Accessoires requis, disponibles séparément sur www.pearl.fr :

- Chargeur secteur USB

Accessoire en option, disponible séparément sur www.pearl.fr :

- 2 piles AAA

Caractéristiques techniques

Entrée	5,0 V DC / 2 piles AAA 1,5 V DC
Fréquence sans fil	87,5 MHz à 108,0 MHz
Puissance d'émission max.	10 dBm
Nombre d'alarmes	2
Sauvegarde de stations	10
Indice de protection	IP20
Symbole classe de protection	
Dimensions	110 x 96 x 40 mm
Poids	120 g

Description du produit



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Bouton Snooze | 5. Bouton Hour / TUN- |
| 2. Bouton FM | 6. Bouton Minute / TUN+ |
| 3. Bouton AL1 / VOL- | 7. Bouton Clock / Preset |
| 4. Bouton AL2 / VOL+ | 8. Port USB-C |



- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Affichage PM | 4. Affichage FM |
| 2. Affichage AL1-BUZ | 5. Affichage AL2-BUZ |
| 3. Affichage AL1-RA | 6. Affichage AL2-RA |

Alimentation

Alimentation par USB

Branchez le câble de chargement USB fourni à la prise USB-C de votre réveil-radio et à un chargeur secteur USB adéquat.

Utilisation sur piles AAA

Ouvrez le compartiment à piles situé sous votre radio-réveil FM et insérez deux piles AAA. Respectez la bonne polarité des piles.



NOTE :
Lorsque vous utilisez des piles, l'heure et l'émetteur sont sauvegardés en cas de panne de courant.

Réglages

Régler l'heure

Après la première mise en marche, "12:00" clignote sur l'écran.

1. Pour ajuster les heures, appuyez sur le bouton Hour.
2. Pour ajuster les minutes, appuyez sur le bouton Minute.
3. Pour confirmer l'heure réglée, attendez 3 secondes sans appuyer sur aucun bouton.



NOTE :
Pour régler l'heure à une date ultérieure, maintenez le bouton Clock enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur PM clignote. Appuyez à nouveau sur le bouton Clock pour commencer à régler l'heure. Pour ce faire, suivez la procédure décrite aux étapes 1 à 3.

Régler le format 12 heures / 24 heures

- Maintenez le bouton Clock enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur PM clignote. Pour basculer entre le format 12 heures et le format 24 heures, appuyez sur le bouton Hour ou sur le bouton Minute.

Régler 1 réveil

1. Pour régler l'heure de réveil 1, maintenez le bouton AL1 enfoncé jusqu'à ce que le voyant AL1-BUZ s'allume et que l'heure clignote.
2. Appuyez sur le bouton Hour pour ajuster l'heure.
3. Appuyez sur le bouton Minute pour ajuster les minutes. Attendez environ 3 secondes sans appuyer sur aucun bouton pour confirmer l'heure de réveil réglée.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton AL1 pour éteindre le réveil ; le voyant AL1-BUZ s'éteint.

Régler 2 réveils

1. Pour régler l'heure de réveil 2, maintenez le bouton AL2 enfoncé jusqu'à ce que le voyant AL2-BUZ s'allume et que l'heure clignote.
2. Appuyez sur le bouton Hour pour ajuster l'heure.
3. Appuyez sur le bouton Minute pour ajuster les minutes. Attendez environ 3 secondes sans appuyer sur aucun bouton pour confirmer l'heure de réveil réglée.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton AL2 pour éteindre le réveil ; le voyant AL2-BUZ s'éteint.

Minuteur d'arrêt

- Pendant l'utilisation de la radio, appuyez plusieurs fois sur le bouton Snooze pour activer la minuterie d'arrêt. La radio s'éteint automatiquement à la fin de la durée programmée.

90 minutes
60 minutes
30 minutes
15 minutes
10 minutes
Éteint

Fonction snooze pour heure de réveil 1 & heure de réveil 2

- Appuyez sur le bouton Snooze pendant que le réveil sonne l'heure de réveil 1 ou l'heure de réveil 2 pour activer la minuterie Snooze. Une fois le temps Snooze écoulé (9 minutes), le réveil retentit à nouveau.

Ajuster la luminosité de l'écran LED

- Maintenez le bouton Snooze enfoncé pour ajuster la luminosité de l'écran LED.

Paramètres FM

- Appuyez sur le bouton FM pour allumer la radio FM. Le voyant FM s'allume.
- Appuyez sur le bouton TUN+ pour effectuer une syntonisation vers l'avant. Maintenez le bouton TUN+ enfoncé pour effectuer une syntonisation automatique vers l'avant jusqu'à ce que la station de votre choix soit réglée.
- Appuyez sur le bouton TUN- pour effectuer une syntonisation vers l'arrière. Maintenez le bouton TUN- enfoncé pour effectuer une syntonisation automatique vers l'arrière jusqu'à ce que la station de votre choix soit réglée.
- Maintenez la touche de présélection enfoncée pour mémoriser la station souhaitée. Au total, 10 présélections sont disponibles.
- Appuyez sur le bouton de présélection pour passer d'une station mémorisée à l'autre.
- Appuyez sur le bouton VOL- pour diminuer le volume.
- Appuyez sur le bouton VOL+ pour augmenter le volume.



NOTE :

Si vous ne recevez pas clairement la station, ajustez la position de l'antenne FM.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.

- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Ne touchez jamais le produit avec des mains mouillées ou humides.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit après un dysfonctionnement, par exemple s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles dans les lieux de collecte des déchets municipaux et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion de la pile. Un mauvais sens d'insertion peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.

- La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C. Ne les stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-3618 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Kurtasz, A.

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

